

Sterilight®



Drinking Water Systems
S1Q-DWS, S2Q-SDWS, 5Q-DWS
**Installation Instructions &
Owner's Manual**

Manufactured in Canada by:

VIQUA™

A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • tf. 1.800.265.7246 (US and Canada only)
t. +31 73 623 8116 (Europe only) • f. (+1) 519.763.5069
e-mail: info@viqua.com www.viqua.com



520030-RevC

VIQUA™

A TROJAN TECHNOLOGIES COMPANY

425 Clair Rd. W, Guelph, Ontario, Canada N1L 1R1
t. (+1) 519.763.1032 • sf. 1.800.265.7246 (Canada et États-Unis)
t. +31 73 623 8116 (Europe uniquement) • f. (+1) 519.763.5069
courriel: info@viqua.com www.viqua.com



Système de traitement de l'eau potable
S1Q-DWS, S2Q-SDWS, 5Q-DWS
**Instructions D'installation et
Manual D'utilisation**



Sterilight®

520030-RevC

TABLE DES MATIÈRES :

Composantes.....	1
Directives de sécurité	2
“ICE Ballast” additionnelles	3
Caractéristiques chimiques de l'eau	4
Comment installer votre système de désinfection UV	4-6
Directives de fonctionnement et d'entretien.....	6-7
Garantie du fabricant.....	8-9
Spécifications.....	10

SYMBOLS :

	<i>Lunettes de sécurité</i>
	<i>Attention – courant électrique</i>
	<i>Prudence</i>
	<i>Conducteur de terre</i>
	<i>Fragile</i>

TABLE OF CONTENTS:

Parts	1
Safety Instructions.....	2
ICE Ballast Features.....	3
Water Chemistry	4
Installing Your UV Disinfection System	4-6
Operating & Maintenance Instructions	6-7
Manufacturer’s Warranty	8-9
Specifications.....	10

SYMBOLS:

	<i>Eye Protection</i>		<i>Fragile</i>
	<i>Electrical Warning</i>		<i>Protective Ground</i>
	<i>Caution</i>		

LAMPS:

- S287RL FOR S1Q-DWS
- S330RL FOR S2Q-DWS
- S463RL FOR S5Q-DWS

QUARTZ SLEEVES:

- QS-001 FOR S1Q-DWS
- QS-330 FOR S2Q-DWS
- QS-463 FOR S5Q-DWS

BALLASTS (IEC power cords sold separately):

- BA-ICE-S FOR ALL (100-240V./50-60HZ.) UNITS

O RINGS:

- R-212..... FOR ALL UNITS

ALUMINUM GLAND NUTS:

- RN-001 FOR ALL UNITS

REPLACEMENT CARTRIDGES:

- AWP110..... SEDIMENT FILTER FOR S1Q-DWS AND S2-DWS
- C-01..... FILTER FOR S1Q-DWS AND S2Q-DWS
- AWP110-2..... SEDIMENT FILTER FOR S5Q-DWS
- C-02..... CARBON FILTER FOR S5Q-DWS

IEC POWER CORDS FOR BALLASTS:

- 260010 NORTH AMERICAN (NEMA 5-15P),
3-PRONG GROUNDED
- 260011 CONTINENTAL EUROPEAN (CEE 7/7),
2 PIN WITH GROUND, "SCHUKO"
- 260012 UK VERSION (BS 1363),
3 PRONG GROUNDED (5 AMP FUSE)
- 260013 AUSTRALIAN VERSION (AS 3112),
3 PRONG GROUNDED
- 260019 NO CONNECTOR, 3 WIRE, BARE LEADS

LAMPE UV :

- S287RL POUR S1Q-DWS
- S330RL POUR S2Q-DWS
- S463RL POUR S5Q-DWS

GAINÉ DE QUARTZ :

- QS-001 POUR S1Q-DWS
- QS-330 POUR S2Q-DWS
- QS-463 POUR S5Q-DWS

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE :

- BA-ICE-S POUR TOUS LES APPAREILS (100-240V./50-60Hz)
- OR-212..... POUR TOUS LES APPAREILS

JOINT TORIQUE :

- OR-212..... POUR TOUS LES APPAREILS
- RN-001 POUR TOUS LES APPAREILS

TORIQUE ÉROU D'IMMOBILISATION :

- AWP110..... FILTRE À SÉDIMENTS POUR S1Q-DWS ET S2Q-DWS
- C-01..... FILTRE À CHARBON POUR S1Q-DWS ET S2Q-DWS
- AWP110-2..... FILTRE À SÉDIMENTS POUR S5Q-DWS
- C-02..... FILTRE À CHARBON POUR S5Q-DWS

REPLACEMENT CARTRIDGES :

CORDONS ÉLECTRIQUES IEC POUR RÉGULATEURS :

- 260010 Amérique du Nord (NEMA 5-15P),
3 fiches mis à la masse
- 260011 Continent européen (CEE 7/7),
2 fiches avec masse, « SCHUKO »
- 260012 Version anglaise (BS 1363),
3 fiches mis à la masse (fusible de 5 A)
- 260013 Version australienne (AS 3112),
3 fiches mis à la masse
- 260019 aucune prise, 3 fils, extrémités dénudées

Note : La longévité prévue de la lampe UV à l'intérieur du système de désinfection est d'environ 9000 heures. Pour garantir une protection permanente, remplacez la lampe UV chaque année.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ :

AVERTISSEMENT - Pour la protection contre les blessures on doit toujours observer quelques mesures de sécurité fondamentales, dont les suivantes :

- 1. LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ.**
- 2. AVERTISSEMENT** - Débrancher de la prise de courant avant toute intervention d'entretien.
- 3. DANGER** – Pour éviter les possibilités d'électrocution, il faut être particulièrement prudent en raison de la présence d'eau près d'appareils électriques. À moins qu'une situation rencontrée soit expressément décrite par les sections d'entretien et de dépannage, n'essayez pas d'effectuer des réparations vous-même; consultez un centre de réparation autorisé.

- 4.** Examinez soigneusement le système de désinfection après son installation. Il ne devrait pas être branché s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne devraient pas être mouillées.
- 5.** Ne faites pas fonctionner le système de désinfection si son cordon ou sa fiche sont abîmés, s'il ne fonctionne pas bien ou s'il est tombé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- 6.** Déconnectez toujours l'alimentation en eau d'un système de désinfection et sa prise électrique avant de commencer son nettoyage ou son entretien. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise murale; saisissez la fiche murale et tirez-la pour la débrancher. N'utilisez pas ce système de désinfection à d'autres fins que celle pour laquelle il est conçu (applications à eau potable). L'utilisation pour laquelle il est conçu ne sont ni approuvées, ni recommandées ni vendues par le fabricant/distributeur peut créer une situation dangereuse.

- 7.** Réservez à une utilisation à l'intérieur. N'installez pas ce système de désinfection là où il sera exposé au climat ou à des températures inférieures à 0 °C, à moins qu'il n'ait été vidé de toute l'eau qu'il contient et qu'il ait été déconnecté de l'alimentation en eau.
- 8.** Lisiez et respectez tous les avertissements et toutes les mises en garde sur le système de désinfection.
- 9.** Si vous devez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon dont les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles du système de désinfection peut surchauffer. Il faut faire attention à placer le cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut trébucher ou qui peut être tiré.
- 10.** Si vous devez utiliser un cordon prolongateur, utilisez un cordon dont les caractéristiques électriques sont appropriées. Un cordon dont les caractéristiques d'ampérage ou de wattage sont inférieures à celles du système de désinfection peut surchauffer. Il faut faire attention à placer le cordon afin qu'il ne constitue pas un obstacle sur lequel on peut trébucher ou qui peut être tiré.

- 11. CONSERVEZ CES DIRECTIVES.**

⚠ Avertissement :

SAFETY INSTRUCTIONS:

⚠ WARNING - to guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

- 1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.**
- 2. CAUTION** - Disconnect power before servicing.
- 3. DANGER** - To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is present near electrical equipment. Unless a situation is encountered that is explicitly addressed by the provided maintenance and troubleshooting sections, do not attempt repairs yourself, refer to an authorized service facility.
- 4.** Carefully examine the disinfection system after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- 5.** Do not operate the disinfection system if it has a damaged cord or plug, if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.
- 6.** Always disconnect water flow and unplug the disinfection system before performing cleaning or maintenance activities. Never yank the cord to remove from an outlet; grasp the wall plug and pull to disconnect.
- 7.** Do not use this disinfection system for other than intended use (potable water applications). The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer / distributor may cause an unsafe condition.
- 8.** Intended for indoor use only. Do not install this disinfection system where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing. Do not store this disinfection system where it will be exposed to the weather. Do not store this disinfection system where it will be exposed to temperatures below freezing unless all water has been drained from it and the water supply has been disconnected.
- 9.** Read and observe all the important notices and warnings on the water disinfection system.
- 10.** If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less Amperes or Watts than the disinfection system rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- 11. SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

⚠ Warning: The UV light given off by this unit can cause serious burns to unprotected eyes and skin. Never look directly at an illuminated UV lamp. When performing any work on the UV disinfection system always unplug the unit first. Never operate the UV system while the UV lamp is outside of the UV chamber.

Note: The UV lamp inside of the disinfection system is rated at an effective life of approximately 9000 hours. To ensure continuous protection, replace the UV lamp annually.



The *Revised* ICE Ballast you have just purchased is an upgraded version of the original ICE Ballast. This ICE Ballast features an audible lamp replacement reminder. After one year of lamp operation an alarm will sound reminding you to replace your UV lamp in order to ensure optimum UV disinfection levels.

The lamp replacement alarm function can be temporarily disabled for seven days, by depressing the timer reset SWITCH/LED. After seven days the alarm will sound again and may be delayed three more times for a total of 28 days. After the fourth delay the lamp replacement alarm will sound continuously until the lamp is changed and the alarm timer has been reset (see below).

RESETTING THE REPLACEMENT LAMP ALARM TIMER:

After installing the replacement UV lamp, apply power to the ballast while holding the reset SWITCH/LED until you hear the three second beep, at this time release the reset switch. Your timer has now been reset. In approximately one year the alarm will sound again reminding you to replace your UV lamp.

ADDITIONAL FEATURES INCLUDED IN THE ICE BALLAST:

- new over-moulded lamp connector
 - improved transient protection
 - improved surge protection
 - improved EMI filtering
 - improved alarm circuitry to warn of fuse failure
 - improved lamp starting
 - brownout protection
 - conformal coated circuit board to assist with condensation protection
 - Patent US 6,274,988 B1



Le produit ICE Ballast que vous venez d'acheter est une version révisée et mise à jour du produit ICE Ballast initial. Ce produit ICE Ballast comporte un système de rappel sonore pour le remplacement de la lampe. Après une année de service, un signal sonore signalera qu'il convient de remplacer la lampe UV pour maintenir un niveau de désinfection UV optimum.

Il est possible de désactiver temporairement la fonction d'émission du signal sonore pour sept jours. Il suffit d'appuyer sur le COMUTATEUR/DEL de réactivation de la minuterie. Après sept jours, le signal d'alarme sera de nouveau émis; on pourra encore désactiver le signal de la même manière trois autres fois pour une extension totale de 28 jours. Après la quatrième extension, le signal de remplacement de la lampe sera émis d'une manière continue jusqu'à ce que la lampe ait été changée et qu'on ait réarmé la minuterie du système d'alarme (voir ci-dessous).

RÉARMEMENT DE LA MINUTERIE DU SIGNAL DE REMPLACEMENT DE LA LAMPE : Après l'installation de la nouvelle lampe UV, mettre le ballast sous tension tandis qu'on appuie sur le COMUTATEUR/DEL de réarmement, jusqu'à l'émission d'un signal sonore de trois secondes; à ce point, lâcher le bouton de réarmement. La minuterie est alors armée. Dans environ un an, le signal sonore sera émis pour rappeler à l'utilisateur qu'il est temps de remplacer la lampe UV.

CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES DU BALLAST “ICE BALLAST” :

- nouveau connecteur de lampe surmoulé
- protection améliorée contre les anomalies transitoires
- protection améliorée contre les surtensions
- filtrage EMI amélioré
- circuit d'alarme amélioré pour signalisation d'une défaillance de fusible
- allumage amélioré de la lampe
- protection contre les baisses de tension transitoires
- carte de circuits avec revêtement pour protection contre la condensation
- brevet US 6,274,988 B1

La qualité de l'eau est un facteur extrêmement important pour la performance du système UV. On recommande les niveaux suivants pour l'installation :

- Fer : < 0,3 ppm (0,3 mg/L)
- Dureté* : < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidité : < 1 unité NTU
- Manganèse : < 0,05 ppm (0,05 mg/L)
- Tannins : < 0,1 ppm (0,3 mg/L)
- Transmittance UV : < 75% (demander les recommandations du fabricant pour les applications dans lesquelles la transmittance UV est inférieure à 75%)

* Lorsque la valeur de dureté totale est inférieure à 7 gpg (120 mg/L), l'appareil peut fonctionner efficacement si on nettoie périodiquement le manchon de quartz. Lorsque la valeur de dureté totale est supérieure à 7 gpg (120 mg/L), on doit soumettre l'eau à un adoucissement.

Si certains composants de l'eau sont présents en quantités supérieures à celles indiquées ci-dessus, un pré-traitement approprié est recommandé pour la correction de la composition de l'eau avant l'installation du système de désinfection UV. Ces paramètres de qualité de l'eau peuvent être examinés par votre revendeur local, ou par la plupart des laboratoires analytiques privés. Il est essentiel pour que le système de désinfection UV fonctionne correctement.

INSTALLATION DU SYSTÈME DE DÉSINFECTION UV :

- ATTENTION, le régulateur électronique doit être branché à une prise mise à la masse et le fil de masse du raccord de lampe doit être branché à la chambre en acier inoxydable du réacteur.
- Le système est conçu pour être installé verticalement - emplacement unique, comme évier de cuisine ou de salle de bains.
- Le régulateur devrait être installé au-dessus ou à côté de la chambre du réacteur. Cela empêchera l'humidité créée par la condensation d'entrer dans le boîtier du régulateur et de provoquer potentiellement une défaillance du régulateur.
- Pour système desservant toute la maison (S5Q-DWS), Le système d'eau complet, y compris les réservoirs d'eau chaude ou sous pression, doit être stérilisé avant le démarrage en le rinçant au chlore (eau de Javel ménagère) pour détruire toute contamination résiduelle.
- Le système de désinfection doit être précédé par un filtre à sédiments.
- Pour des raisons de sécurité, le système de désinfection devrait être branché à un circuit de coupure par défaut de mise à la masse.
- Le système de désinfection est conçu pour une utilisation à l'intérieur seulement; ne pas installer le système de désinfection à un endroit exposé aux intempéries.
- Installer le système de désinfection uniquement sur une canalisation d'eau froide.
- Pour alimenter l'ensemble de la maison, installer le système de désinfection avant tout embranchement de canalisation secondaire.

WATER CHEMISTRY:

Water quality is extremely important for the optimum performance of your UV system. The following levels are recommended for installation:

- Iron: < 0.3 ppm (0.3 mg/L)
- Hardness*: < 7 gpg (120 mg/L)
- Turbidity: < 1 NTU
- Manganese: < 0.05 ppm (0.05 mg/L)
- Tannins: < 0.1 ppm (0.1 mg/L)
- UV Transmittance: > 75% (call factory for recommendations on applications where UVT < 75%)

* Where total hardness is less than 7 gpg, the UV unit should operate efficiently provided the quartz sleeve is cleaned periodically. If total hardness is over 7 gpg, the water should be softened.

If your water chemistry contains levels in excess of those mentioned above, proper pre-treatment is recommended to correct these water problems prior to the installation of your UV disinfection system. These water quality parameters can be tested by your local dealer, or by most private analytical laboratories. Proper pre-treatment is essential for the UV disinfection system to operate as intended.

INSTALLING YOUR UV DISINFECTION SYSTEM:

- CAUTION, electronic ballast must be connected to a grounded receptacle and the lamp connector ground wire connected to the stainless steel reactor chamber.
- The disinfection system is designed to be mounted vertically at a single location such as the kitchen or bathroom sink.
- The ballast should be mounted either above or beside the reactor chamber. This will prevent moisture caused by condensation from entering the ballast enclosure, causing a potential for ballast failure.
- For whole house systems (S5Q-DWS), the complete water system, including any pressure or hot water tanks, must be disinfected before start up, by flushing with chlorine (household bleach) to destroy any residual contamination.
- If treating the entire house, install the disinfection system before any branch lines.
- For safety purposes, the disinfection system should be connected to a ground fault interrupt circuit.
- The disinfection system is intended for indoor use only, do not install disinfection system where it may be exposed to the weather.
- Install the disinfection system on cold water line only.



1. For shipping purposes, the UV lamp is shipped in a separate cardboard tube. Carefully remove the UV lamp from the shipping tube being careful not to touch the “glass” portion with your fingers. Insert the UV lamp into the quartz sleeve and chamber making sure the connection end is inserted last. Mount the disinfection system to the wall or cabinet.
2. If the disinfection system is to be hard plumbed, make sure you leave enough clearance in front of the lamp connector to facilitate lamp service (a length equal to the length of the unit should suffice).
3. This system is designed to install on the main cold water line. Install the disinfection system before any branch lines. Mount the system to the wall using the two mounting holes in the back of the disinfection system with appropriate fastening devices. Various connection methods can be used to connect the water source to the disinfection system, however union type connectors are recommended. The use of a flow restrictor device is strongly recommended when installing your disinfection system in order that the manufacturers recommended flow rate is not exceeded. These flow restrictors are available from your dealer. In addition, the use of a by-pass assembly is recommended for emergency use of untreated water when your drinking water system is being serviced. Please Note: When the UV unit is returned to service after being on by-pass the complete water system must be sterilized once again with chlorine (household bleach) to destroy any contamination that may have entered the distribution system while on by-pass (Note: Make sure the carbon filter is removed from the sump while performing this function as the carbon filter will remove the bleach from the system thus preventing the disinfection process).
4. Prior to connecting the power source, check all connections to ensure that they are indeed secure, turn on water supply and check for any leaks. If satisfied that there are no leaks, proceed with the following steps.
5. To properly ground the stainless steel generating chamber, attach the green wire coming from the power source to the grounding lug on the UV chamber. Remove the green cap nut and slide the eyelet connector onto the screw. Fasten the cap nut to the screw with a 5/16” wrench.
6. The power source provided with your disinfection system must be located within (5) feet of an electrical outlet. DO NOT USE AN OUTLET THAT CAN BE SWITCHED OFF (IE. A WASTE DISPOSAL OUTLET). Attach the lamp connector to the UV lamp, slide the connector over the aluminum retaining nut (see section 3 & 4 on page 6 for details). Plug the ballast into the outlet and ensure the POWER-ON LED is illuminated. The audible ballast will enter a self test mode when power is first applied to verify ballast operation.

Note: If ballast enters alarm condition, power must be removed for 30 seconds to allow ballast to reset.

Note: As the system requires time to reach its full operating capacity, please allow the disinfection system to operate 3 - 5 minutes prior to using the water from the unit. In addition, to clear any air or debris from the system, open the faucet and allow water to run through the disinfection system for 2 - 3 minutes (when using an RO application, run the water for 30 - 45 seconds).

1. La lampe UV est expédiée séparément, dans un tube de carton. Retirer prudemment la lampe UV du tube d'emballage; veiller à ne pas toucher la partie de "verre" avec les doigts. Insérer la lampe UV dans la gaine de quartz et la chambre d'irradiation; veiller à insérer en second lieu l'extrémité comportant les connexions. Installer le système de désinfection sur le mur avec la bride fournie. Si le système de désinfection doit être raccordé à des canalisations de plomberie rigides, veiller à ce qu'il y ait un espace libre suffisant à l'avant du connecteur de la lampe pour faciliter les opérations de pose/dépose (il suffit d'une longueur égale à la longueur de l'appareil).
3. Ce système est conçu pour installer sur la ligne principale d'eau froide. Installez le système de désinfection uniquement sur la canalisation d'eau froide en amont de toute canalisation de distribution secondaire. Montez le système au mur utilisant les deux trous de montage dans le dos du système de désinfection avec les dispositifs appropriés d'attache. De diverses méthodes de raccordement peuvent être employées pour raccorder la source d'eau au système de désinfection, toutefois les raccords de type union sont recommandés. L'installation d'un régulateur de débit est recommandée pour assurer que le débit recommandé par le fabricant pour le système n'est pas dépassé. Les régulateurs de débit sont disponibles chez votre revendeur. En outre, on recommande l'installation d'un circuit de dérivation ce qui permettra l'exécution d'interventions d'entretien sans interruption de la distribution de l'eau. Dans un tel cas, on doit noter qu'une opération de désinfection au chlore du circuit de distribution sera nécessaire si de l'eau non désinfecté y a circulé. Assurez-vous que le filtre au charbon est enlevé de son boîtier pendant le procédé de désinfection. L'installation au chlore car filtre au charbon enlèvera le chlore empêchant la désinfection.
4. Avant de brancher la source d'alimentation électrique, inspecter toutes les connexions pour vérifier qu'elles ont été correctement exécutées; ouvrir l'arrivée d'eau et inspecter pour rechercher les fuites. S'il n'y a pas de fuite, exécuter les étapes suivantes.
5. Pour relier convenablement à la terre la chambre de génération en acier inoxydable, fixer le fil vert provenant de la source d'alimentation à la cosse de liaison à la terre de la chambre d'irradiation UV. Ôter l'écrou borgne vert et enfiler l'oeillet de connexion sur la vis. Visser l'écrou borgne sur la vis avec une clé de 5/16 po. Remarque: Pour un système utilisé sous 230 V/50Hz, un dispositif de liaison à tuyauterie métallique appropriée. Ôter l'écrou borgne vert et enfiler l'oeillet de connexion sur la vis. Visser l'écrou borgne sur la vis avec une clé de 5/16 po. La source d'alimentation électrique fournie avec le système de désinfection doit être située à moins de 5 pi d'une prise de courant. NE PAS UTILISER UNE PRISE PEUT ÊTRE CONTRÔLÉE PAR UN INTERRUPTEUR. Placer le connecteur sur la lampe UV. Le connecteur comporte un repère de positionnement qui empêche un branchement incorrect. Veiller à ce que le connecteur soit parfaitement enfoncé sur la lampe UV. Faire glisser le connecteur par dessus l'écrou de retenue en aluminium. Branchez le régulateur dans la prise et vérifiez que la diode électroluminescente (DEL) POWER-ON est allumée. Le régulateur audible entrera dans un mode de test automatique lorsqu'il sera mis sous tension pour en vérifier le bon fonctionnement.
6. Si le régulateur passe en condition d'alarme, coupez l'électricité pendant 30 secondes pour permettre au régulateur de se réinitialiser. **Note :** Comme le système n'atteint le maximum de sa capacité de traitement qu'après quelques instants, laissez le système de désinfection fonctionner pendant 3 à 5 minutes avant d'utiliser l'eau traitée par l'appareil. De plus, pour éliminer tous débris ou résidu d'air du système, ouvrir le robinet et laisser l'eau circuler à travers le système de désinfection pendant 2 à 3 minutes (dans le cas d'une application avec osmose inverse, laisser l'eau couler pendant 30 à 45 secondes).





CAUTION: PRIOR TO PERFORMING ANY WORK ON THE DISINFECTION SYSTEM, ALWAYS DISCONNECT THE POWER SUPPLY FIRST.

1. To replace the lamp, there is NO need to disconnect the system from the water supply, nor to drain the water from the reactor chamber. Lamp replacement is a quick and simple procedure requiring no special tools. The UV lamp must be replaced after 9,000 hours of continuous operation (approximately one year) in order to ensure adequate disinfection.
2. Disconnect main power source and allow the unit to power down.
 - ⚠ Remove the lamp connector by sliding the metal retaining ring away from the body of the connector. Remove connector and lamp from the reactor chamber. Separate the lamp from the connector.
 - ⚡ Do not twist the lamp from the connector, simply slide the two apart. Avoid touching the lamp on the glass portion. Handling the lamp at the ceramic ends is acceptable, however if you must touch the lamp glass, please use gloves, or a soft cloth. Fully remove the lamp from the reactor chamber being careful not to angle the lamp as it is removed from the chamber. If the lamp is removed on an angle, pressure will be applied on the inside of the quartz sleeve, causing the sleeve to fracture.
3. To install a new lamp, first remove the lamp from its protective packaging, again being careful not to touch the lamp glass itself. Carefully insert the lamp into the reactor vessel (actually inside the quartz sleeve). Insert the lamp fully into the chamber leaving about two inches of the lamp protruding from the chamber. Next, attach the connector to the UV lamp. The connector is “keyed” and will only allow correct installation in one position. Ensure the connector is fully seated onto the UV lamp.
4. Once the lamp is fully seated on the connector, slide the connector over the aluminum retaining nut. Make sure the metal retaining ring on the connector is pulled away from the body of the connector in order that the connector may slide fully over the retaining nut. Once the connector is located fully over the retaining nut, slide the metal ring back in to lock the connector in place. As this connector is keyed to the reactor chamber, make sure the depression on the connector is located over the ground lug located on the reactor chamber.

5. Si l' eau contient des composés minéraux comme calcium ou magnésium (eau dure),

retirer la gaine de quartz, retirer d' abord la lampe UV comme ceci est décrit à l' étape 1-4, et exécuter les étapes suivantes :

 a) Fermer l' arrivée d' eau, et purger toutes les canalisations.

b) Ouvrir la connexion la plus basse sur le stérilisateur, et drainer la

chambre d' irradiation UV (placer un petit seau sous l' appareil pour éviter de répandre l' eau).

c)   Enlève les écrous d' aluminium, chercher le ressort flottant qui se

trouve dans le manchon de quartz au bout opposé du connecteur.

d) Séparer prudemment les joints toriques de la gaine de quartz. Comme

les joints toriques peuvent adhérer à la gaine de quartz, on recommande

leur remplacement annuel.

e) Nettoyer la gaine de quartz avec un linge imbibé de CLR, vinaigre ou d' un autre acide faible, puis rincer.

f) Réinstaller la gaine de quartz dans la chambre d' irradiation UV; veiller à

ce que la gaine dépasse de la même distance aux deux extrémités de la

chambre.

g) Humidifier les joints toriques; enfiler les joints à chaque extrémité de la

gaine de quartz. Réinstaller les écrous (le serrage à la main est suffisant).

h) Resserrer toutes les connexions; ouvrir l' arrivée d' eau; inspecter pour

rechercher les fuites.

i) Réinstaller la lampe UV et le capuchon de caoutchouc conformément

aux instructions précédentes.

Note: Si le système est contourné temporairement ou s'il y a contamination après le

système de désinfection, il sera nécessaire de faire un traitement choc au javellisant

domestique, pendant un bon 20 minutes, avant de consommer l' eau de nouveau.

S1Q-DWS, S2Q-DWS ET S5Q-DWS

1. Interrompre l' arrivée d' eau à l' appareil à l' aide du robinet d' arrêt de la canalisation principale.
2. Séparer les corps de filtre : faire tourner chaque corps de filtre dans le sens antihoraire pour le libérer de la tête de filtre (attention - chaque corps de filtre rempli d' eau est très lourd).
3. Jeter la cartouche usée; nettoyer le corps de filtre selon le besoin. Veiller à parfaitement rincer le corps de filtre avec de l' eau pour éliminer toute trace d' agent de nettoyage.
4. Pour installer la cartouche neuve, exécuter les opérations ci-dessus dans l' ordre inverse; faire tourner le corps de filtre dans le sens horaire jusqu' au point de butée. NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT.
5. Brancher le module UV sur la prise de courant pour mettre le système sous tension.
6. Ouvrir lentement l' arrivée d' eau; laisser l' air résiduel s' échapper du système; pour cela, ouvrir partiellement un robinet de puisage voisin. Lorsqu' il n' y a plus de bulles d' air dans l' eau qui s' écoule, remettre le système en service.

5. If the water contains any hardness minerals (calcium or magnesium), iron or manganese, the quartz sleeve will require periodic cleaning. To remove the quartz sleeve, first remove the UV lamp as outlined in step 1-4 then perform the following steps:

- a)  Shut off water supply and drain all lines.
- b) Remove the lowest connection on the disinfection system and drain the UV chamber (use a small bucket under the unit to prevent a spill).
- c)   Remove aluminum gland nuts from chamber, checking for the free floating spring inside sleeve at the opposite end to the lamp connection (do not allow quartz sleeve to fall).
- d) Carefully remove o-rings from the quartz sleeve. As the o-ring may tend to adhere to the quartz sleeve, it is recommended to replace the o-rings annually.
- e) Clean the quartz sleeve with a cloth soaked in CLR, vinegar or some other mild acid and then rinse.
- f) Re-assemble the quartz sleeve with spring in the UV chamber allowing the sleeve to protrude an equal distance from both ends of the UV chamber.
- g) Wet the o-rings and slide onto each end of the quartz sleeve and reassemble the gland nuts (hand tight is sufficient).
- h) Re-tighten all connections, turn on water and check for leaks.
- i) Re-install the UV lamp and lamp connector as per prior instructions.
- j) Plug in ballast and verify the POWER-ON LED is illuminated and ballast power-up sequence operates.

Note: If the system is put on a temporary by-pass or if it becomes contaminated after the disinfection system, it will be necessary to shock the system with household bleach for a full 20 minutes before resuming the use of the water.

S1Q-DWS, S2Q-DWS, S5Q-DWS

1. Shut-off the water flow to the unit via the main line shut-off valve.
2. Remove the filter sumps from the unit by turning counter-clockwise until the sump falls free from the head (be careful as the sumps will be full of water and they will be heavy).
3. Discard the used cartridge and clean the sump housing as required. Make sure to thoroughly rinse the sump with water to get rid of any cleaning agents.
4. Install the new cartridge in the reverse procedure as stated above turning the sump clockwise until the sump is tight. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
5. Plug UV unit into the applicable outlet and power-up system.
6. Slowly turn on the water supply and allow any air that may now be present to bleed off from the system. This can easily be accomplished by partially opening a nearby faucet. Once the water runs without the presence of any air, return the system to use.

Notre engagement

VIQUA s'engage à assurer que votre expérience avec ses produits et son organisation dépasse vos attentes. Nous avons fabriqué votre système de purification aux UV selon les normes les plus élevées de qualité et nous sommes fiers de vous compter parmi nos clients. Si vous avez besoin de soutien ou avez des questions au sujet de votre système, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou à technicalsupport@viqua.com et nous nous ferons un plaisir de vous venir en aide. Nous espérons sincèrement que vous apprécierez les bienfaits d'une eau potable propre et sûre après l'installation de votre système de purification Sterilight®.

Modalités de réclamation en vertu de la garantie

REMARQUE : Pour maximiser le rendement de désinfection et la fiabilité de votre produit Sterilight®, le système doit être de taille appropriée et être installé et entretenu correctement. Le manuel du propriétaire renferme des renseignements sur les paramètres de qualité essentiels de l'eau et les exigences en matière d'entretien de votre système. Veuillez contacter votre revendeur si votre système a besoin de réparations ou de pièces de rechange en vertu de cette garantie. Communiquez avec notre équipe d'assistance technique au 1.800.265.7246 ou par courriel à technicalsupport@viqua.com si vous ne savez pas si un problème ou une défaillance de votre matériel est couvert par la garantie. Nos techniciens spécialisés vous aideront à dépanner le problème et à déterminer la solution. Vous devez fournir le numéro de modèle (type de système), la date d'achat, le nom du revendeur chez qui vous avez acheté votre système Sterilight® (« revendeur d'origine »), ainsi qu'une description du problème.

Pour établir votre preuve d'achat lors d'une réclamation en vertu de la garantie, il vous faudra votre facture originale ou avoir complété et retourné votre carte d'inscription du produit ou vous être inscrit en ligne.

Protection spécifique de la garantie

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux produits des gammes Sterilight® Copper, Silver, Cobalt et Platinum et est assujettie aux conditions et restrictions figurant sous « Conditions et restrictions générales » ci-dessous.

Garantie limitée de sept ans pour la chambre UV Sterilight®

VIQUA garantit que la chambre UV du système Sterilight® est exempte de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de sept (7) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les chambres UV Sterilight® défectueuses. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

Garantie limitée de deux ans pour les composants matériels et électriques

VIQUA garantit que les composants électriques (bloc d'alimentation) et matériels sont exempts de toute défaillance de matériel et de fabrication pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat. Au cours de cette période, VIQUA réparera ou remplacera, comme bon lui semble, les pièces défectueuses couvertes par la garantie. Veuillez retourner la pièce défectueuse à votre revendeur qui traitera votre réclamation.

MANUFACTURER'S WARRANTY:**Our Commitment**

VIQUA is committed to ensuring your experience with our products and organization exceeds your expectations. We have manufactured your UV purification system to the highest quality standards and value you as our customer. Should you need any support, or have questions about your system, please contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or technicalsupport@viqua.com and we will be happy to assist you. We sincerely hope you enjoy the benefits of clean, safe drinking water after the installation of your Sterilight® purification system.

How to Make a Warranty Claim

NOTE: To maximise the disinfection performance and reliability of your Sterilight® product, the system must be properly sized, installed and maintained. Guidance on the necessary water quality parameters and maintenance requirements can be found in your Owner's Manual.

In the event that repair or replacement of parts covered by this warranty are required, the process will be handled by your dealer. If you are unsure whether an equipment problem or failure is covered by warranty, contact our Technical Support team at 1.800.265.7246 or e-mail technicalsupport@viqua.com. Our fully trained technicians will help you troubleshoot the problem and identify a solution. Please have available the model number (system type), the date of purchase, the name of the dealer from whom you purchased your Sterilight® product ("the source dealer"), as well as a description of the problem you are experiencing.

To establish proof of purchase when making a warranty claim, you will either need your original invoice, or have previously completed and returned your product registration card via mail or online.

Specific Warranty Coverage

Warranty coverage is specific to the Sterilight® Copper, Silver, Cobalt and Platinum range of products. Warranty coverage is subject to the conditions and limitations outlined under the heading "General Conditions and Limitations" below.

Seven-Year Limited Warranty for Sterilight® UV Chamber

VIQUA warrants the UV chamber on the Sterilight® product to be free from defects in material and workmanship for a period of seven (7) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective Sterilight® UV chamber. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

Two-Year Limited Warranty for Electrical and Hardware Components

VIQUA warrants the electrical (power supply) and hardware components to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Please return the defective part to your dealer who will process your claim.

One-Year Limited Warranty for Lamps, Sleeves and UV Sensors

VIQUA warrants lamps, sleeves and UV sensors to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. During this time, VIQUA will repair or replace, at its option, any defective parts covered by the warranty. Your dealer will process your claim and advise whether the defective item needs to be returned for failure analysis.

IMPORTANT NOTE: Use only genuine Sterilight® replacement lamps and sleeves in your system. Failure to do so may seriously compromise disinfection performance and affect warranty coverage.

General Conditions and Limitations

None of the above warranties cover damage caused by improper use or maintenance, accidents, acts of God or minor scratches or imperfections that do not materially impair the operation of the product. The warranties also do not cover products that are not installed as outlined in the applicable Owner’s Manual.

Parts repaired or replaced under these warranties will be covered under warranty up to the end of the warranty period applicable to the original part.

The above warranties do not include the cost of shipping and handling of returned items

The limited warranties described above are the only warranties applicable to the Sterilight® range of products. These limited warranties outline the exclusive remedy for all claims based on a failure of or defect in any of these products, whether the claim is based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise. These warranties are in lieu of all other warranties whether written, oral, implied or statutory. Without limitation, no warranty of merchantability or of fitness for a particular purpose shall apply to any of these products.

VIQUA does not assume any liability for personal injury or property damage caused by the use or misuse of any of the above products. VIQUA shall not in any event be liable for special, incidental, indirect or consequential damages. VIQUA’s liability shall, in all instances, be limited to repair or replacement of the defective product or part and this liability will terminate upon expiration of the applicable warranty period.

Garan­tie limitée d’un an pour les lampes, les manchons et les capteurs UV

VIQUA garan­tit que ses lampes, ses manchons et ses capteurs UV sont exempts de toute défectuosité de ma­té­riel et de fabri­ca­tion pen­dant une pé­riode d’un (1) an après la date d’achat. Au cours de cette pé­riode, VIQUA répa­rera ou rem­placera, comme bon lui sem­ble, les pièces défectueuses cou­ver­tes par la garan­tie. Votre revende­ur tra­itera votre ré­cla­ma­tion et vous avisera si vous devez re­tour­ner la pièce défectueuse pour une analyse de dé­fai­llance.

REMARQUE IMPORTANTE : N’uti­li­sez que des lampes et des manchons de re­change d’origine Steri­light® dans votre sys­tème. Tout man­que­ment à cet égard peut gra­ve­ment com­pro­mettre la ca­pa­cité de désin­fec­tion de votre sys­tème ainsi que la cou­ver­ture de la garan­tie

Condi­tions et res­tric­tions gé­né­ra­les

Les garan­ties pré­cé­den­tes ne cou­vrent pas les dom­ma­ges causés par un usage ou un en­tre­tien inap­pro­prié, un ac­ci­dent ou une ca­lamité na­turelle ni les petites égratignures et im­per­fec­tions qui n’af­fec­tent pas de fa­çon ap­pré­cia­ble le fonc­tion­ne­ment du produit. Les garan­ties ne pro­tègent pas les produits qui ne sont pas in­stal­lés con­for­me­ment aux in­di­ca­tions dans le manuel du pro­prié­taire ap­pro­prié.

Les pièces répa­rées ou rem­placées en vertu de ces garan­ties sont cou­ver­tes jus­qu’à la fin de la pé­riode de garan­tie ap­pli­cable de la pièce ori­gi­nale.

Les garan­ties pré­cé­den­tes ne com­prennent pas le coût de l’ex­pédi­tion et de man­u­ten­tion des pièces re­tour­nées.

Les garan­ties limi­tées pré­cé­den­tes sont les seules garan­ties ap­pli­cables aux produits des gammes Steri­light®. Ces garan­ties limi­tées énoncent votre recours ex­clusif pour toutes les ré­cla­ma­tions at­tri­buables à une dé­fai­llance ou à une dé­fec­tuosité d’un de ces produits, peu im­porte que la ré­cla­ma­tion soit basée sur un con­trat, un tort (y compris la né­gli­gence), une res­pon­sa­bilité absolue ou autre. Ces garan­ties rem­placent toute autre garan­tie, qu’elle soit é­crite, ver­bale, tacite ou ac­cor­dée par la loi. Sans res­triction, aucune garan­tie de va­leur marchande ou d’adap­ta­tion à un usage par­ti­cu­lier ne s’ap­pli­que à ces produits.

VIQUA n’assu­me aucune res­pon­sa­bilité pour les blessures per­son­nelles ou les dom­ma­ges ma­té­riels causés par l’uti­li­sa­tion ou l’usage abusif des produits ci-dessus. VIQUA dé­cline toute res­pon­sa­bilité pour les dom­ma­ges spé­ciaux, ac­ces­soires, in­di­rects ou consé­cutifs, peu im­porte les cir­con­stances. La res­pon­sa­bilité de VIQUA se limi­te, dans tous les cas, à la répa­ration ou au rem­placement de la pièce ou du produit dé­fec­ueux et cette res­pon­sa­bilité prend fin à la fin de la pé­riode de garan­tie ap­pli­cable.

SPECIFICATIONS:

MODEL		S1Q-DWS	S2Q-DWS	S5Q-DWS
Flow Rate	US Public Health 16 mJ/cm²	12.3 lpm (3.3 gpm) (0.7 m³/Hr.)	15 lpm (4 gpm) (0.9 m³/Hr.)	41.6 lpm (11 gpm) (2.5 m³/Hr.)
	VIQUA Standard 30 mJ/cm²	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr.)	11 lpm (3 gpm) (0.7 m³/Hr.)	22.7 lpm (6 gpm) (1.4 m³/Hr.)
	NSF/EPA 40 mJ/cm²	5.5 lpm (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr.)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr.)	17 lpm (4.5 gpm) (1.0 m³/Hr.)
Dimensions	Length	42cm (16.5")	39cm (15.5")	52cm (20.5")
	Width	35cm (14")	38cm (15")	71cm (28")
	Height	15cm (6")	15cm (6")	15cm (6")
Shipping Weight		6.5kg (14lbs.)	7.3kg (16lbs.)	9.1kg (20lbs.)
Electrical	Voltage	100-130V./. 50-60Hz¹	100-130V./. 50-60Hz¹	100-130V./. 50-60Hz¹
	Power Consumption	16W	19W	26W
	Lamp Watts	14W	17W	24W
Maximum Operating Pressure		8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)	8.62 bar (125 psi)
Ambient Temperature		2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)	2-40°C (36-104°F)
Installation Kit		Yes	Yes	N/A
Visual "Power-On"		Yes	Yes	Yes
Audible Lamp Failure		Yes	Yes	Yes
Cartridge Change Meter		Order S1Q-DWS-M	Order S2Q-DWS-M	N/A
Sediment Cartridge		Yes, SC-05	Yes, SC-05	Yes, A05DP195
Carbon Cartridge		Yes, SC-06	Yes, SC-06	Yes, C-234X20
Chamber Material		304 S.S.²	304 S.S.²	304 S.S.²

1. 200-250V./50-60 Hz., also available 2. 316L stainless steel available on request

1. 200-250V./50-60 Hz., disponibles sur demande
2. acier inoxydable 316L disponible sur demande

MODÈLE	S1Q-DWS			S2Q-DWS			S5Q-DWS		
Débit	16 mJ/cm² Sante publique E.U. (3.3 gpm) (0.7 m³/Hr)	12.3 lpm	15 lpm (4 gpm) (0.9 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	11 lpm (3 gpm) (0.7 m³/Hr)	22.7 lpm (6 gpm) (1.4 m³/Hr)	5.5 lpm (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	17 lpm (4.5 gpm) (1.0 m³/Hr)
	30 mJ/cm² Standard VIQUA (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	7.5 lpm	11 lpm (3 gpm) (0.7 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	11 lpm (3 gpm) (0.7 m³/Hr)	22.7 lpm (6 gpm) (1.4 m³/Hr)	5.5 lpm (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	17 lpm (4.5 gpm) (1.0 m³/Hr)
	40 mJ/cm² Standard NSF/APE (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr)	5.5 lpm	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	5.5 lpm (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	11 lpm (3 gpm) (0.7 m³/Hr)	5.5 lpm (1.5 gpm) (0.3 m³/Hr)	7.5 lpm (2 gpm) (0.5 m³/Hr)	17 lpm (4.5 gpm) (1.0 m³/Hr)
Dimensions	Longueur	42 cm (16.5 po)	39 cm (15.5 po)	42 cm (16.5 po)	39 cm (15.5 po)	52 cm (20.5 po)	42 cm (16.5 po)	39 cm (15.5 po)	52 cm (20.5 po)
	Largeur	35 cm (14 po)	38 cm (15 po)	35 cm (14 po)	38 cm (15 po)	71 cm (28 po)	35 cm (14 po)	38 cm (15 po)	71 cm (28 po)
	Hauter	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)	15 cm (6 po)
Poids à L'expédition		6.5kg (14 lbs)	7.3kg (16 lbs)	6.5kg (14 lbs)	7.3kg (16 lbs)	9.1kg (20 lbs)	6.5kg (14 lbs)	7.3kg (16 lbs)	9.1kg (20 lbs)
Alimentation Électique	Volts	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹	100-130V/ 50-60Hz¹
	Consommation Electrique	16W	19W	16W	19W	26W	16W	19W	26W
	Puissance de la lampe	14W	17W	14W	17W	24W	14W	17W	24W
Pression Maximum D'utilisation		8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)	8.62 bar (125lb/po²)
Température Ambiante		2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)	2-40 °C (36-104 °F)
Installation Kit		Oui	Oui	Oui	Oui	N/A	Oui	Oui	N/A
Alarme visuelle pour "alimentation		Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Alarme défaillance lampe		Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui
Cartridge Change Meter		Commandé S1Q-DWS-M	Commandé S2Q-DWS-M	Commandé S1Q-DWS-M	Commandé S2Q-DWS-M	N/A	Commandé S1Q-DWS-M	Commandé S2Q-DWS-M	N/A
Sediment Cartridge		Oui, SC-05	Oui, SC-05	Oui, SC-05	Oui, SC-05	Oui, A05DP195	Oui, SC-05	Oui, SC-05	Oui, A05DP195
Carbon Cartridge		Oui, SC-06	Oui, SC-06	Oui, SC-06	Oui, SC-06	Oui, C-234X20	Oui, SC-06	Oui, SC-06	Oui, C-234X20
Matériau De La Chambre UV		Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²	Acier Inoxydable 304²